



Goigs de la Mare de Déu de Cabrera

L'Esquirol

Ubicació

Comarca: Osona
Lloc/Adreça: Santuari de la Mare de Déu de Cabrera
Alçada: 1.296 m

Coordenades:

Latitud: 42.07336
Longitud: 2.40788
UTM Est (X): 451018
UTM Nord (Y): 4658091

Classificació

Número de fitxa 08254 - 126
Àmbit: Patrimoni immaterial
Tipologia Música i dansa
Estil / època: Contemporani Popular
Segle XIX
Estat de conservació Dolent
Notes de conservació: Ja no es canten.
Protecció Inexistent
Accés Obert
Ús actual: Religios
Titularitat Pública
Autoria de la fitxa Virgínia Cepero González
Data de registre de la fitxa: dl., 14/11/2016 - 01:00

Descripció

Els goigs coneguts més antics de la Mare de Déu de Cabrera són de l'any 1819, fets a la impremta de Domingo Feyner de Vic. Tenen la forma clàssica o la lletra dels set goigs de la Mare de Déu, amb tres estrofes específiques que fan referència al santuari.

Se'n coneixen unes divuit edicions de goigs del santuari de Cabrera, però hi manquen moltes de les edicions modernes i, probablement, també de les més antigues.

L'any 1915, Mn. Fortià Solà, en fer la seva monografia sobre la història de Cabrera i seguint un costum seu, va fer uns nous goigs, que van reemplaçar els antics. Comencen així: "Flor gentil esbadellada / al bes de la primavera: / siant la nostra advocada / Mare de Déu de Cabrera"...

Observacions:

Fotografies dels goigs extretes del llibre: PLADEVALL i FONT, A. (1993) La Mare de Déu de Cabrera: patrona del Cabrerès. Barcelona: Montblanc-Martín.

Història

L'origen dels goigs es troba en els cants litúrgics llatins del segle XII, destinats a lloar els goigs terrenals de la Mare de Déu.

Al segle XIV, es varen traduir als diferents idiomes romànics, per tal de popularitzar-los. Els goigs més antics de Catalunya són del segle XIV.

Des del segle XV, els goigs varen començar a lloar advocacions marianes concretes, i posteriorment, els Sants i Jesucrist. A partir del segle XVI, es varen imprimir i divulgar per les esglésies, santuaris i ermites d'arreu dels Països Catalans.

A partir del segle XVIII va quedar fixat el format d'impressió dels goigs: in folio, encapçalats per la representació de l'advocació, el text distribuït en dues o tres columnes i l'oració final, tancat tot dins una orla.

Bibliografia

PLADEVALL i FONT, A. (1993) La Mare de Déu de Cabrera: patrona del Cabrerès. Barcelona: Montblanc-Martín, p. 94 i 107-112.

SOLÀ, F. (1935) Nostra Senyora de Cabrera (2^a ed.). Barcelona: Imp. la Bona Parla.



GOIGS A LLAOR DE LA MARE DE DEU DE CABRERA

que es canten a la seva ermita del Cabrera

Fior gentil, esbaldellada,
al bra de la primavera,
sota la nostra advocada,
Mare de Déu de Cabrera.

Una fillaltesa muntanya
és el dol que us donà Déu;
teniu roques per penya
i cloguera per roca.
Sota la flor del Cel pondeu
a mitja de la dreta:

Dau Cabrera l'encendèu
en casell bènica sol,
ja us demane amb reverència
si el voldreu presol.
Queu l'hoat oru no he albirada,
aquesta il·lus oïta fongra:

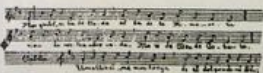
Vostre sant casell s'albica
des de tot el Cabrera,
bell pais on a hi respira
el bon aire de pagla.
De la fe d'esta escuotada
heu estat la travera:

Us perdreu per patrons
en parades del soliam;
mes de totes sdu coronas
des d'aquestos clima estant.
Dius lex il·lus tamo estada,
dus rta cors se no hi venera:

Amb accolliments pagara
la comarca nos peccat,
l'agra terra fructifera

Ora pro nobis, sancta Dei Genitrix.

OREMUS. Concede nos famulos tuos, quesumus Domine Deus, perpetua mentis et corporis sanitate gaudere; et gloriosa beatæ Mariæ semper Virginis intercessiõe, a presentis liberati trullis, et vitæ pæfiri locutis. Per Christum Dñm nostrum. Amen.



Letra del Dr. Fortlà Solà. Música del P. Abat Dam. Gregori M.ª Sobal.

...
NTRA. SRA. de CABRERA



Puig de Deu sou tan amada
resplandent y clara Estela:
Siau la nostra advocada,
Mare de Deu de Cabrera

Cabrera es la vostra nom
perquè vos trobà una Cabra;
per amparo de tothom
estau dalt de la Montanya;
del peccador reclamada
sou Pastora veuclada: etc.

Lo primer golg fench aquell,
porta del Cel molt sagrada,
quan l'Arcàngel Gabriel
vos portà la embalsada:
En divos llaus Ave
foreu de gracia plena: etc.

Lo segon golg vos donà
la visita senyalada,
quan Elisabet mostrà
que Vos estabau prenada:
aquí de golg amada
lo devot vix considera: etc.

Sentreu ab gran rahó
lo tercer golg, y major,
quan xens donar passà
naixqué de Vos lo Senyor;
aquí los Àngels cantaren,
oh que excel·lent Partera: etc.

Nunc divinita Vos Senyora
lo quart golg nos representa
quan vostre Fill, y tresor
aportareu en lo temple;
en veure aquella entrada
quan Simeón lo prenguera: etc.

Lo quinto golg, y molt clar

sentreu, Verge serena,
quan lo Fill vreu trobar
després del dolor y pena;
quan tres dies lo cercareu
ab Joseph ab gran pretesa: etc.

Lo sisé golg triumfant
sentreu, Verge Sagrada:
quan ventat lo Esperit Sant
vix amon: vos detà abranada;
restareu aconsolada,
y de tot dolor agena: etc.

Lo seté, puig sou segura
de un tresor de gran conhort,
socorreunos, Verge pura,
en la hora de la mort;
y en una semblant jornada
títimons mediana: etc.

En aquets nostre Díschat,
de Vich, oh Verge serena,
en el lloch amonuat,
Sant Julià de Cabrera;
allí sou Vos venerada
en la devota capella: etc.

En mill de las tres personas
de la Santa Trinitat
col·locada vos vema
lo cristià humillat;
ab gran fe y caritat
lo vostre amparo espera: etc.

TORNADA

Puig sou Reina coronada
y de pau portau bandera;
digue la nostra advocada,
Mare de Deu de Cabrera.

V. Angelus Domini annunciavit Mariam.

R. Et concepit de Spiritu Sancto.

OREMUS

Gratiam tuam, quæsumus, Domine, meritis nostris infunde ut qui Angelis nunciante Christi Filii
tui Incarnatusque cognoscimus, per Passionem ejus, et Crucem ad Resurrectionis gloriam pervenimus.
Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.



Paix de Dieu son tan amada
 resplendent, y clara Estela,
 siau la nostra advocada

Mare de Dieu de Cabrera.
 Cabrera es la vostre nom,
 perque vos trobà una Cabera:
 per ampàra de tot hom
 estau dalt de la Montaña,
 del peccador reclamada
 suo Pastora veredadera. &c.

Lo primer goig fanché aquell
 porta dit. Cel molt agrada,
 quant Larcangel Gabriel
 vos portà la Embaxador
 En ditos Maria Ave
 fetes de gracia plena. &c.

Lo segon goig vos donà
 la visita consolada:
 quant Elisabeth mostrà
 que vos estaveu prennyada
 equi de goig anegada
 lo devot vos considera. &c.

Senyora ab gran rïch
 lo tercer goig, y major,
 quant vos donas paciència
 nasqué de vos lo Senyor:
 Aquí los Angels cantaren,
 ó que excelent Partera. &c.

Nunc dimittis vos Senyora
 lo quart goig nos presenta,
 quant vostre Fill, y tresor
 sportareu en lo Temple:
 En venet aquella entrada
 quant Simeon lo prengutera. &c.

Lo quint goig, y molt clar

Y. *Angelus Domini annuntiavit Maria.*

GRATIAM tuam, quæsumus Domine mentibus nostris infunde, ut qui Angelis nuntians
 Christi Filii sui Incarnationem cognovimus, per Passionem ejus, et Crucem ad
 Resurrectionis gloriam perducamur. Per Christum Dominum nostrum. Amen.



sentieu Verge serena,
 quant lo Fill voseu trobar
 després del dolor, y pena
 Quant tres dies lo cercareu
 ab Joseph de gran procura. &c.

Lo sis goig triantant
 sentieu Verge Sagrada,
 quant venint lo Esperit-Sant
 de amor vos deixà abraçada,
 Restareu consolada,
 y de tot dolor agrada. &c.

Lo set goig vos signa
 de un tresor de gran consolat,
 successus Verge pura
 en la hora de la mort:
 Y en vus semblant jornada
 siemson moltanera. &c.

En aquest nostre Bular
 de Vich, ó Verge serena,
 en loloch anomenat,
 Sant Julià de Cabrera:
 Allí sou vos dedicada
 en la devota Capella. &c.

En mitg de las tres Personas
 de la Santa Trinitat
 collocada vos venera
 lo cristià humiliss,
 ab gran Fé y Caritat
 lo vostre ampàra espera. &c.

TORNADA.

Paix sou Reyua Coronada
 y de pau portau bandera.
 siau la nostra advocada
 Mare de Dieu de Cabrera.

OREMUS. R. *Et concepit de Spiritu Sancto.*